

第2課 看新房

【生词】

tuō
脱：脱ぐ

tào
套：～組、～セット、一式

sān fáng yì tīng
三房一厅：3つの部屋と1つのリビング(3LDK)

dú lì
独立：自立する、独立する、単独の

yángtái
阳台：ベランダ、バルコニー

fú hé
符合：～に合う、一致する

yāo qiú
要求：要求

cǎi guāng
采光：日光、採光

cháo nán
朝南：南向き

cháo shī
潮湿：湿気、湿っぽい

chú fáng
厨房：キッチン

shè bèi
设备：設備

tiān rán qì
天然气：天然ガス

ān quán
安全：安全

pèi
配：セットにする

kǎo xiāng
烤箱：オーブン

xǐ wǎn jī
洗碗机：食洗器



第2課 看新房

jiāotōng
交通：交通

kào zhe
靠着：～に面している、～側

lóu xià
楼下：階下、建物の下

huánjìng
环境：環境

xiǎo qū
小区：マンションのエリア

yòu ér yuán
幼儿园：幼稚園

xiǎo xué
小学：小学校

jiā tíng
家庭：家庭

jū zhù
居住：住居



第2课 看新房

【对话】

中介：来来来，请进！

小陈：好的，谢谢。

中介：啊，很抱歉，请脱鞋，不能穿着鞋子进来。

小陈：哎呀，真抱歉，习惯了。

中介：这套房子是三房一厅，带独立阳台，符合您的要求。

小陈：是挺好的，房子采光怎么样？

中介：不错啊，这是朝南的房子，而且在15楼，不潮湿。

小陈：嗯，厨房设备有哪些？

中介：厨房是用天然气的，很安全，配烤箱跟洗碗机。

小陈：交通方便吗？

中介：这套公寓交通很方便，靠着地铁站跟公交站。

小陈：医院、超市那些呢？

中介：超市就在楼下，很方便，离医院也很近，坐地铁只有两个站。

小陈：附近环境安全吗？

中介：当然安全啦，这个小区附近有幼儿园跟小学，很适合有孩子的家庭居住。

小陈：嗯，好像是不错。



第2课 看新房

中介：来，陈先生，我们坐着慢慢聊。

小陈：好，谢谢！



第2课 看新房

【练习】

一、问答练习

- 1、可以穿着鞋子进这个房间吗？
- 2、这个房子的采光怎么样？
- 3、厨房设备怎么样？
- 4、房子附近有什么？
- 5、如果你买房子，有什么要求？

二、选择填空

[朝南 采光 设备 独立 符合 要求]

- 1、他的（ ）太多了，真麻烦。
- 2、我很喜欢（ ）的房子，（ ）很好。
- 3、这家五星级酒店的（ ）都很新。
- 4、他18岁开始一个人住，很（ ）。
- 5、很抱歉，这个计划书不（ ）我们的要求。



第2课 看新房

三、小知识

[买房热]

在中国近年掀起了买房热，很多人讨论的话题都是看房子，买房子。房子对中国人来说很重要，特别是要结婚的人，这也叫“婚房”，因为传统的中国人会认为，没有自己的房子就等于没有“家”，生活不安稳。但是近年来买房除了居住以外，更多的是用于投资或者保值。如果孩子想要买房，很多父母也会资助他们，出首期款甚至全款。但是随着房价高涨，这也成为很多人的一大烦恼，需要买房，但是买不起，或者买房后每个月要还贷款，生活压力很大。



第2课 看新房

【参考答案】

一、问答练习

- 1、不能穿着鞋子进去。
- 2、房子采光不错。
- 3、厨房是用天然气的，很安全，配烤箱跟洗碗机。
- 4、房子附近有幼儿园跟小学。

二、选择填空

- 1、他的（要求）太多了，真麻烦。
彼の要求は多すぎて、とても煩わしい。
- 2、我很喜欢（朝南）的房子，（采光）很好。
私は南向きの部屋が好きです。日光がよく入ります。
- 3、这家五星级酒店的（设备）都很新。
この5つ星のホテルは設備が新しい。
- 4、他18岁开始一个人住，很（独立）。
彼は18歳の時一人暮らしを始めました。自立心があります。
- 5、很抱歉，这个计划书不（符合）我们的要求。
すみません、この計画書は我々の要求に合いません。



第2課 看新房

【翻訳】

会話

中介：どうぞどうぞ、入って下さい。

小陈：はい、ありがとうございます。

中介：あ、すみません靴を脱いでください。靴を履いたままで入れません。

小陈：あ、すみません。(靴のまま入ることが) 習慣になってまして。

中介：この物件は3部屋とリビング、バルコニーがあり、ご希望に沿うかと。

小陈：とてもいいですね。日光の入りはどう？

中介：とてもいいですよ。南向きの部屋で、しかも15階なので湿気もそれほど気になりません。

小陈：はい、キッチンの設備は何がありますか？

中介：キッチンはガスで、オーブンと食洗器もついています。

小陈：交通は便利ですか？

中介：このマンションは交通が便利です。地下鉄とバスの駅が隣にあります。

小陈：病院、スーパーとかは？

中介：スーパーは下にあります。便利で、病院からとても近く、地下鉄に乗れば2駅です。

小陈：付近の環境は安全ですか？

中介：もちろん安全ですよ。このエリアの近くに幼稚園と小学生もあって、お子様が言うご家庭に向いています。

小陈：うん、すごくいいみたいね。

中介：こちらへどうぞ、陳さん、座って話しましょう。

小陈：はい、ありがとうございます。



第2課 看新房

三、豆知識

[不動産購入熱]

中国では不動産購入熱が高まっています。多くの方が話題にしているのは、部屋を見たり、買ったりすることです。中国人にとって不動産は重要で、特に結婚する人は「婚房（結婚する二人が、一緒にする生活するため）」といいます。伝統的な中国人は、自分の部屋がないということは「(家族団らんで過ごせる)家」がないに等しいと考え、生活が不安定だと思っからです。しかし、近年は住居以外にも、投資用として使う場合も多いです。もし自分の子供が不動産を買いたいなら、多くの両親は頭金または全額の資金援助をします。しかし、不動産価格が高騰し、多くの人々の頭を悩ませています。不動産が必要だが、買うお金がない。または、不動産を買った後、毎月ローンを返さなければならないので、生活のプレッシャーが高くなります。

下节课，再见！

